

## Zmluva o poskytnutí služby č. 26062013

uzatvorená podľa § 269 a nasledujúcich ustanovení Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

### Obstarávateľom:

Úradný názov: Odborné učilište internátne  
IČO: 00 162 931  
DIČ: 2020656968  
zastúpený: Mgr. Mária Bizubová  
Sídlo: Šrobárova 20, 058 01 Poprad  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. ú.: 7000465029/8180

/ďalej len „Obstarávateľ“/

a

### Dodávateľom:

Úradný názov: Nezisková organizácia Centrum kontinuálneho vzdelávania  
IČO: 42 166 306  
DIČ: 2022637199  
zastúpený: Ruth Skrzypeková  
Sídlo: Ružinovská 5, 821 01 Bratislava  
Bankové spojenie: ČSOB, a.s., č. ú.: 4006508807/7500

/ďalej len „Dodávateľ“/

### Článok I. Predmet Zmluvy

1. Táto Zmluva sa uzatvára na poskytnutie dohodnutých služieb pre účely projektu „Moderné vyučovanie pre život a prax“, kód ITMS: 26110130496.
2. Predmetom tejto zmluvy je: **Analýza školského vzdelávacieho programu a Regionálna analýza trhu práce.**
3. Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa za podmienok stanovených touto Zmluvou zhotoviť dielo a obstarat' služby pre Obstarávateľa podľa nasledovnej špecifikácie na strane jednej a záväzok Obstarávateľa zaplatiť dodávateľovi zmluvnú cenu v súlade s Článkom II. tejto Zmluvy.

Špecifikácia predmetu Zmluvy:

3.1 Analýza školského vzdelávacieho programu v spolupráci so zamestnávateľmi  
Vypracovanie 1 ks materiálu Analýza edukačného procesu, v tlačenej a elektronickej forme, rozsah min. 200 strán, zahŕňajúca:  
- zadané témy pre programy v rámci jednotlivých odborných predmetov  
- zadané témy pre praktické oblasti  
- zadané aktualizácie obsahu učebných príručiek.  
Analýza sa zaoberá analyzovaním súčasného odborného vzdelávacieho programu, analyzovaním učebných materiálov (učebnice, príručky a iné), definovaním tematických oblastí v odborných predmetoch potrebných pre prax, definovaním potreby aktualizácií učebných materiálov z hľadiska potrieb praxe a definovaním sociálnej, komunikačnej a interpersonálnej oblasti z hľadiska potrieb zamestnávateľov s cieľom vytvoriť predpoklady pre prípravu inovovaných

odborných vzdelávacích programov zohľadňujúcich osobitné vzdelávacie a výchovné potreby žiakov a potreby zamestnávateľov regionálneho trhu práce.

Vykonanie dotazníkového prieskumu pre účely analýzy na vzorke cieľovej skupiny:

- 30 % žiakov školy, pozostávajúca proporcionálne z dievčat a chlapcov
- 21 pedagogických pracovníkov školy

Celkom bude analyzovaných 6 učebných odborov - programové oblasti v odborných predmetoch x 20 hodín + 6 učebných odborov - učebné materiály a praktické zručnosti žiakov x 20 hodín + analýza sociálnych komunikačných a interpersonálnych zručností v oblasti všeobecnovzdelávacieho programu 20 hodín + príslušné učebné materiály 20 hodín, t. j. spolu 280 hodín.

### 3.2. Regionálna analýza trhu práce

Vypracovanie 1 ks materiálu Regionálna analýza trhu práce, v tlačenej a elektronickej forme, rozsah min. 180 strán, zahrňujúca:

- zadané témy pre program kariérneho poradenstva na škole
- zadané bariéry zamestnávania znevýhodnených absolventov.

Analýza sa zaoberá analyzovaním súčasného stavu kariérneho poradenstva na škole, analyzovaním regionálneho trhu práce, analyzovaním možností uplatnenia sa žiakov so špeciálnymi výchovnovzdelávacími potrebami, analyzovaním uplatnenia absolventov podľa odborov školy a analyzovaním bariér zamestnávateľov pre zamestnávanie ľudí so špeciálnymi potrebami.

Analýza bude podkladom pre vypracovanie programu kariérneho poradenstva s cieľom vytvoriť predpoklady pre vypracovanie a realizáciu kvalifikovaného programu kariérneho poradenstva na škole, a tým umožniť žiakom školy mať rovnaký prístup a znížiť informačnú nerovnosť v možnostiach uplatnenia sa na trhu práce.

Vykonanie dotazníkového prieskumu pre účely analýzy na vzorke cieľovej skupiny:

- 30 % žiakov školy, pozostávajúca proporcionálne z dievčat a chlapcov
- 21 pedagogických pracovníkov školy

Materiál bude analyzovať uplatnenie sa na trhu práce v 6 odboroch v rozsahu 130 hodín, údaje o regionálnom trhu práce v rozsahu 40 hodín, možnosti uplatnenia sa znevýhodnených osôb v rozsahu 40 hodín, identifikáciu bariér zamestnávateľov pre zamestnávanie ľudí so špeciálnymi potrebami v rozsahu 40 hodín, t.j. spolu 250 hodín.

4. Pri spracovaní analýz bude použitá metodológia ako dotazníky, pozorovanie, riadenie rozhovory, mapovanie tém, brainstorming, triedenie a analýza a syntéza získaných údajov. Analýzy budú spracované v súčinnosti so zástupcami malých a stredných podnikateľov/UPSVar/profesnými organizáciami.

## **Článok II. Zmluvná cena**

1. Zmluvné strany sa dohodli na Zmluvnej cene za predmet tejto Zmluvy uvedený v článku I. ods. 3.1 a ods. 3.2 na základe predloženej cenovej ponuky.
2. Zmluvné strany stanovili celkovú Zmluvnú cenu za predmet plnenia vo výške 10.600,- EUR slovom Desiat'tisícšesto. Uvedená cena je konečná, vrátane DPH. Dodávateľ nie je platcom DPH.
3. Zmluvná cena uvedená v tomto článku v ods. 2 je stanovená účastníkmi Zmluvy ako pevná po dobu platnosti tejto Zmluvy.
4. Rozklad ceny predmetu tejto zmluvy je nasledovný:
  - I. Analýza školského vzdelávacieho programu v spolupráci so zamestnávateľmi: 5.600,- EUR
  - II. Regionálna analýza trhu práce: 5.000,- EUR

### **Článok III.**

#### **Termín a miesto plnenia**

1. Dodávateľ sa zaväzuje dodať jednotlivé predmety plnenia Zmluvy na základe písomnej objednávky vystavenej obstarávateľom a doručenej dodávateľovi minimálne 30 dní pred uskutočnením plnenia.
2. Dodávateľ je povinný upovedomiť obstarávateľa aspoň 1 pracovný deň pred začiatkom plnenia.
3. Miestom odovzdania a prevzatia plnenia je sídlo Obstarávateľa. Odovzdanie a prevzatie plnenia potvrdia Zmluvné strany podpisom preberacieho protokolu, v ktorom uvedú miesto a čas odovzdania a prevzatia plnenia.
4. Predmet plnenia sa považuje za odovzdaný, ak v stanovenom termíne Obstarávateľ neprevezme predmet plnenia bez písomného uvedenia dôvodu. Obstarávateľ je oprávnený odmietnuť prevzatie predmetu plnenia len z dôvodov ich závažného rozporu s podmienkami tejto Zmluvy.
5. V prípade, že Dodávateľ nedodá plnenie včas vzniká Obstarávateľovi nárok na uplatnenie úroku z omeškania vo výške 0,01% zo Zmluvnej ceny za každý aj začatý deň omeškania.

### **Článok IV.**

#### **Fakturácia**

1. Rozklad ceny na predmet tejto Zmluvy je uvedený v Článku II., odsek 4, body I a II, tejto Zmluvy.
2. Dodávateľ bude cenu poskytnutých plnení fakturovať odberateľovi po akceptácii poskytovaných plnení.
3. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 30 dní odo dňa jej obdržania.
4. Ak bude odberateľ v omeškaní s úhradou faktúry, je dodávateľ oprávnený účtovať odberateľovi úrok z omeškania vo výške 0,01% z dlžnej sumy za každý deň omeškania.
5. Predmet tejto Zmluvy bude financovaný z prostriedkov nenávratného finančného príspevku pre projekt „Moderné vyučovanie pre život a prax“, kód ITMS projektu 26110130496 vo výške 100%, pričom 85% oprávnených výdavkov projektu sa hradí z ESF a 15% zo štátneho rozpočtu SR.

### **Článok V.**

#### **Povinnosti dodávateľa a obstarávateľa**

1. Dodávateľ je povinný bezodkladne písomne informovať Obstarávateľa o skutočnostiach, ktoré spôsobujú prekážky riadnemu vykonaniu služby, alebo jej časti.
2. Dodávateľ je povinný umožniť Obstarávateľovi vykonanie hospitácií a kontroly dodržiavania podmienok tejto Zmluvy počas doby jej platnosti.
3. Dodávateľ je povinný v prípade, keď to zákon vyžaduje, pri plnení podľa tejto Zmluvy dodržiavať pravidlá verejného obstarávania podľa zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
4. Dodávateľ je povinný písomne oznámiť Obstarávateľovi skutočnosti, ktoré môžu ovplyvniť záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy (napr. zmena právnej subjektivity, štatutárneho zástupcu, sídla a pod.) najneskôr do 3 pracovných dní od zmeny právneho stavu.

5. Dodávateľ nie je oprávnený poskytovať informácie médiám ani tretím osobám o realizácii projektu. Objednávateľ môže určiť rozsah a povahu informácií súvisiacich s realizáciou projektu, ktoré je Dodávateľ oprávnený sprístupniť tretím osobám.
6. Dodávateľ je povinný strpieť výkon overovania, kontroly a auditu na mieste zo strany všetkých oprávnených osôb v zmysle Všeobecno-zmluvných podmienok k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku v súvislosti s dodávanými službami.
7. Obstarávateľ je povinný poskytovať Dodávateľovi pri poskytovaní služby súčinnosť a potrebné podklady. V prípade, že Obstarávateľ neposkytne Dodávateľovi riadne a včas, Dodávateľ sa nemôže dostať do omeškania. V prípade, že Obstarávateľ poskytne neúplne podkladové informácie, Dodávateľ ho upozorní a vyzve ho, aby ich v lehote 2 dní doplnil. Ak tak Obstarávateľ neurobí, Dodávateľ nezodpovedá za škodu spôsobenú oneskoreným alebo neúplným plnením predmetu zmluvy.
8. Obstarávateľ je povinný písomne oznámiť Dodávateľovi skutočnosti, ktoré môžu ovplyvniť záväzky vyplývajúce z tejto Zmluvy (napr. zmena právnej subjektivity, štatutárneho zástupcu, sídla a pod.) najneskôr do 3 pracovných dní od zmeny právneho stavu.

#### **Článok VI. Autorské práva**

1. Ak výsledkom poskytnutej služby bude autorské dielo, Dodávateľ ako jediný autor, alebo ako spoluautor, udeľuje týmto Obstarávateľovi licenciu neobmedzeného rozsahu na vyhotovenie rozmnoženiny diela, verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom alebo vypožičaním, ako aj na iné druhy dispozície týmto autorským dielom.
2. Obstarávateľ sa zaväzuje nakladať s Dodávateľovým autorským dielom v súlade s Autorským zákonom.

#### **Článok VII. Odstúpenie od zmluvy a riešenie sporov**

1. Zmluvné strany sú oprávnené od tejto Zmluvy odstúpiť len z dôvodov uvedených v tejto Zmluve, a to formou písomného oznámenia doručeného druhej Zmluvnej strane s uvedením dôvodov odstúpenia.
2. Obstarávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť ak je Dodávateľ v omeškaní s predmetom plnenia viac ako 5 mesiacov z dôvodov výhradne na strane Dodávateľa, v prípade takéhoto odstúpenia môže Obstarávateľ určiť, ktorú časť diela má Dodávateľ dokončiť a stanoviť primeranú lehotu na ich dodanie pričom sa nepochybne za to, že už dodané a prevzaté plnenia so Obstarávateľ ponecháva a Obstarávateľ odstupuje od Zmluvy v časti, ktorú nemožno plniť. Nárok na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
3. Dodávateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť ak je Obstarávateľ v omeškaní s úhradou splatných pohľadávok Dodávateľa viac ako 5 mesiacov, v prípade takéhoto odstúpenia vzniká Dodávateľovi nárok na úhradu všetkých nákladov spojených s už vykonanými prácami na základe tejto Zmluvy nároky na náhradu škody týmto nie je dotknutý.
4. V prípade vzniku sporu sa Zmluvné strany zaväzujú písomne vyzvať druhú Zmluvnú stranu na riešenie sporu formou zmieru. Zmierovacie konanie musí prebehnúť za osobnej účasti zástupcov oboch Zmluvných strán. Arbitráž alebo mediácia spĺňajú podmienky zmierovacieho konania podľa

tejto Zmluvy. Zmierovacie konanie sa nedotýka a nevzťahuje na nároky zo splatných nespochybných pohľadávok podľa tejto Zmluvy.

### Článok VIII.

#### Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Dodávateľ vyhlasuje, že podrobne pozná obsah, povahu a cieľ projektu, ako aj časový harmonogram a časovú nadväznosť realizácie jednotlivých projektových aktivít.
2. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 26.06.2013 do 31.08.2013.  
Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády SR.  
Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku a to v dvoch exemplároch, každá zmluvná strana dostane jeden rovnopis Zmluvy.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka.
4. Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné urobiť len písomne vo forme vo forme číslovaných dodatkov so súhlasom oboch účastníkov Zmluvy.
5. Písomností týkajúce sa zmluvného vzťahu a projektu sa doručujú na adresy zmluvných strán uvedené v záhlaví Zmluvy doporučene. V prípade neprevzatia zásielky adresátom sa za deň doručenia považuje 3. pracovný deň po odoslaní písomnosti zmluvnou stranou, pričom odosielaajúca strana toto potvrdí preukázaním podacieho lístku.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Zmluvu prečítali, a súhlasia s jej obsahom, ako aj právam a povinnosťami z nich vyplývajúcich neuzavreli ju v tiesni ani za zvlášť nevýhodných podmienok a vyhlasujú, že Zmluva je prejavom ich skutočnej vôle, a na znak súhlasu túto Zmluvu vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa.....

V Poprade, dňa.....

Ruth Skrzypeková

Mgr. Mária Bizubová

.....  
Dodávateľ – štatutárny zástupca

.....  
Obstarávateľ – štatutárny zástupca